



TORAH OHR • THE CHASSIDISHE PARSHA

פרשת זכור

Parshas Zachor



The 2 maamarim of Torah Ohr on the parsha.

The Hebrew and the translation

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok



LikuteiTorah.com

THE CHASSIDISHE PARSHA

likuteitorah.com/torah-ohr/parshas-zachor/

Contents

PARSHAS ZACHOR

Maamar 1	זכור את אשר עשה לך עמלק בדרך וגו'	3
"Remember what Amalek did to you on the way"		
Maamar 2	ביאור אין השם שלם	20
An Explanation of "The Name Is Not Whole"		

זכור את אשר עשה לך עמלק בדרך וגו'

“Remember what Amalek did to you on the way”



1 זכור את אשר עשה לך עמלק בדרך וגו'. הנה כתיב מלחמה לה' בעמלק מדר דר שאין השם שלם ואין הכסא שלם עד שימחה זרעו של עמלק.

“Remember what Amalek did to you on the way,” etc. Now, it is written, “Havayah has war with Amalek from generation to generation”: for the Name is not whole and the Throne is not whole until the seed of Amalek is blotted out.

ומלחמה זו היא בכל דור ודור בבחי' כל נפש מישראל. כי הנה בכל דור ודור ובכל יום ויום חייב אדם לראות א"ע [את עצמו] כאלו יצא ממצרים.

And this war is in each and every generation, on the level of every soul of Israel. For in each and every generation, and on each and every day, a person is obligated to see himself as if he had gone out of Egypt.

2 ולכן מזכירין יציאת מצרים בכל יום בוקר וערב. שבחי' יציאת מצרים הוא בכל נפש מישראל בכל יום ואחר יצ"מ [יציאת מצרים] עומד' [עומדת] לנגדו מלחמ' [מלחמת] עמלק

Therefore we mention the Exodus from Egypt every day, morning and evening: for the level of the Exodus from Egypt is in every soul of Israel every day, and after the Exodus from Egypt the war of Amalek stands against him,

כמ"ש אשר עשה לך עמלק בדרך בצאתכם ממצרי' [ממצרים] וכתי' [וכתיב] אשר שם לו בדרך בעלותו ממצרים:

as it is written, “what Amalek did to you on the way, as you went out of Egypt”; and it is written, “how he set upon him on the way, as he came up out of Egypt.”

3 וביאור ענין זה הנה כנסת ישראל שהיא מקור כל נשמות ישראל נק' בשם לבי.

The explanation of this matter: the Congregation of Israel (Knesses Yisrael), which is the source of all the souls of Israel, is called by the name “My heart.”

כמ"ש לבבתני אחותי כלה שכמו שהלב הוא משכן וכלי קבול לרוח החיים העיקרי שמקור החיים וכללותו נמשך אל הלב אל תוכו ומתוכו מתפשט בכל הגוף.

As it is written, "You have captured My heart, My sister, bride." For just as the heart is the dwelling place and receptacle for the principal spirit of life, since the source of life, and life as a whole (klalus), is drawn to the heart, into its interior, and from its interior spreads through the whole body,

4 ובו ועל ידו סובב הולך רוח החיים בכל הגוף כי החיות רצוא ושוב.

and in it and through it the spirit of life "goes round and round" through the whole body, for the life-force is "running and returning."

כך מקור נשמות ישראל נק' בשם כנסת ישראל. על שם הקבוץ והכניסה שמתקבץ ומתאסף לתוכה עיקר החיות וההשפעה מבחי' ישראל דלעילא בחי' כי שרית עם אלהים וגו'

So the source of the souls of Israel is called by the name Knesses Yisrael, on account of the gathering and the entering (kenisah), for into it are gathered and collected the main life-force and flow from the level of "Israel" above, the level of "for you have striven with Elokim," etc.,

היא בחי' הארת שם הוי"ה שלמעלה מבחי' אלהים כמ"ש ועל דמות הכסא דמות כמראה אדם וגו':

which is the level of the illumination of the Name Havayah that is above the level of Elokim, as it is written, "And upon the likeness of the throne was a likeness like the appearance of a man," etc.

5 והנה בכל נשמה בפרט היא נקודת הלב ממש שבכל נפש מישראל שבטבעה היא כשלהבת העולה מאליה לדבקה בו ית'.

Now, in each individual soul, this is the very point of the heart that is in every soul of Israel, which by its nature is like a flame that rises of itself, to cleave to Him, may He be blessed.

והיא היא בחי' עצמות הנפש ומהותה שיסודתה בהררי קדש חלק אלוה ממעל ממש. וכל חפצה ותשוקתה ליבטל וליכלל באור הוי"ה וממנה מתפשטות כחות הנפש שכל ומדות כו'.

It is the very essence and being of the soul, whose foundation is "in the holy mountains," truly "a part of G-d above." All its desire and longing is to be nullified and subsumed in the light of Havayah. And from it spread forth the powers of the soul, intellect and emotive attributes (middos), etc.,

עד שמתפשטת במחשבה דבור ומעשה שהם בחי' לבושין שאינן ממהות הנפש כנודע. וגם השכל ומדות שהם ממהות הנפש הם מתלבשין בלבושי השכל ומדות שבנפש הבהמית שמנוגה טוב ורע כו'.

until it spreads into thought, speech and action, which are garments that are not of the soul's own being, as is known. And the intellect and emotive attributes too, which are of the soul's own being, are clothed in the garments of intellect and emotive attributes of the animal soul, which is from Nogah, good and evil, etc.

6 והנה בחי' נקודה זו של עצמות הנפש ומהותה הגם שהיא שוה בכל נפש מישראל מ"מ אינה מתגלה בשוה.

Now this point of the essence and being of the soul, though it is equal in every soul of Israel, nevertheless is not revealed equally.

אך על כל איזה גילוי שיהיה נאמר לבבתי באחת מעיניך כלומר אפי' [אפילו] באחת מאיזה בחי' המתגלית בכל נפש

But concerning any revelation whatever that there may be, it is said, "You have captured My heart with one of your eyes"; that is, even with any one aspect at all that is revealed in each soul.

כי מוכרח הוא להיות איזה גילוי הארה בכל נפש וגילוי זה הוא משרש הנפש שהיא בחי' לב. ולכן נאמר לבבתי וגו'.

For there must be some revelation of illumination in every soul, and this revelation is from the root of the soul, which is the level of the heart. Therefore it is said, "You have captured My heart," etc.

7 והנה ענין גלות מצרים הוא שהיה אז גילוי בחי' נקודת הלב בגלות שהיא בחי' קטנות בחי' אמונה לבדה.

Now, the exile of Egypt means that the revelation of the point of the heart was then in exile, which is the state of smallness (katnus), the level of faith alone.

וכמ"ש ויאמן העם וישראל מאמינים בני מאמינים. אך אח"כ כתיב אעלה אתכם מעני מצרים אל ארץ טובה ורחבה שהיא הרחבת הדעת.

As it is written, "And the people believed"; and "Israel are believers, the children of believers." But afterwards it is written, "I will bring you up out of the affliction of Egypt to a good and broad land," which is the broadening of Daas (knowledge).

8 וכמ"ש וידעתם כי אני ה' שבהתרחבות הדעת תהיה הרחבת גילוי נקודה זו ביתר שאת שתתלהב ותתלהט נקודת לבו עד שתתגלה ותתפשט בכל כחות הנפש בבחי' פנימיות.

As it is written, "And you shall know that I am Havayah": through the broadening of Daas there will be a broadening of the revelation of this point, with surpassing force, so that the point of his heart will flare up and blaze until it is revealed and spreads through all the powers of the soul, on the level of the inner dimension (pnimiyus).

משא"כ באמונה לבדה אינה אלא בחינת מקיף והרחבת הדעת הוא כמארו"ל [כמאמר רבותינו זכרונם לברכה] כל המאריך באחד כו'.

Whereas with faith alone, it is only on the level of makif (encompassing). And the broadening of Daas is as our Sages, of blessed memory, said, "Whoever prolongs [the word] Echad (One)," etc.

דהיינו להאריך ולהרחיב בדעתו ובעומק לבו עד מקום שיד שכלו ותבונתו מגעת איך שאני הוי"ה לא שניתי ממש כמו קודם בריאת העולם.

That is, to prolong and broaden [his thought], in his Daas and in the depth of his heart, as far as the hand of his intellect and understanding reaches, on how "I, Havayah, have not changed": truly, just as before the creation of the world.

כי גם עתה בשמים ממעל ועל הארץ מתחת אין עוד כי כולא קמיה כלא ממש חשיבי כי רק הודו וזיוו של שמו לבדו מאיר על הארץ ושמים כו'.

For now too, "in the heavens above and on the earth below there is nothing else," for "all before Him are considered as truly nothing," since only the splendor and radiance of His Name alone shine upon the earth and the heavens, etc.

9 ואי לזאת הכל בטלים אצלו ית' ואליו תכסוף נפש כל חי והאופנים וחיות הקדש ברעש גדול וכו'

Therefore all are nullified before Him, may He be blessed, and for Him the soul of every living thing yearns, and "the Ofanim and the holy Chayos, with a great noise," etc.

וכל מה שיאריך בזה וכיוצא בזה ברוחב ובעומק בעיני שכלו ולכבו יכין שלא יהיה לו חפץ ורצון אחר בלתי לה' לבדו

And the more he dwells at length on this, and on the like, in breadth and in depth, with the eyes of his intellect, [the more] his heart will understand that he should have no other desire and will except for G-d alone,

וכמ"ש מי לי בשמים ועמך לא חפצתי בארץ רק אליו לבדו תכסוף נפשו לדבקה בו ית'.

as it is written, "Whom do I have in heaven? And besides You I desire nothing on earth." Only for Him alone will his soul yearn, to cleave to Him, may He be blessed.

10 ועי"ז ואהבת את הוי"ה שיהא אלהיך בכל לבבך. פי' שיהא הלב משכן וכלי קבול ממולא מבחינת גילוי הוי"ה.

And through this: "You shall love Havayah" — that He be "your G-d" — "with all your heart." That is, that the heart be a dwelling and a receptacle filled with the revelation of Havayah,

שיהא שורה ומתגלה בקרב איש ולב עמוק בהתלהבות והתלהטות רשפי אש עזה ולעמוד נגד כל מונע ולהפקיר א"ע [את עצמו] ולהשליך נפשו ורצונו שמנפש הבהמית מנגד רק ישים אליו לבו מנקודת פנימיותו.

that He dwell and be revealed "within a man, and a deep heart," with a flaring and blazing of fierce "flashes of fire"; and to stand against every obstacle, to give himself up and cast away his soul and his will that are from the animal soul, and to set his heart only on Him, from the point of his inner being.

11 וזהו בחי' כנסת ישראל דלעילא כי ישראל דלעילא היא בחי' הוי"ה וכנס"י [וכנסת ישראל] היא המקבלת וכנסת לתוכה החיות וההשפעה מבחי' זו כו'.

And this is the level of Knesses Yisrael above. For "Israel" above is the level of Havayah, and Knesses Yisrael is the one that receives and gathers into itself the life-force and flow from this level, etc.

ובכל נפשך שיהא גילוי זה בכל כחות והתפשטות הנפש בכל ג' מיני לבושין מחשבה דבור ומעשה.

"And with all your soul": that this revelation be in all the powers and extensions of the soul, in all three kinds of garments, thought, speech and action.

12 והיינו ע"י התלבשות מחשבה עליונה במחשבתו כו' ודבור בדבור כו'. וכמ"ש והיו הדברים האלה אשר אנכי מי שאנכי מצוך כו' ודברת בם בשבתך וכו'

That is, through the enclothement of the supernal thought in his thought, etc., and speech in speech, etc. As it is written, "And these words which I" — I, Who I am — "command you," etc., "and you shall speak in them when you sit," etc.

בם ממש שתהא מחשבה עליונה ודבור עליון מלובשים ממש בתוך מחשבתו ודבורו והגם כי לא מחשבותי מחשבותיכם כתיב ואיך תהיה מלובשת ממש מחשבה במחשבה כו'.

“In them,” literally: that the supernal thought and the supernal speech be truly clothed within his thought and his speech. And although it is written, “For My thoughts are not your thoughts,” how then can thought be truly clothed in thought, etc.?

אך סיפא דקרא ולא דרכיכם דרכי. כלומר אימתי כי לא מחשבותי כו' בזמן שלא דרכיכם דרכי.

But the end of the verse [says], “nor are your ways My ways.” That is to say: when is it that “My thoughts are not,” etc.? At a time when “your ways are not My ways.”

אבל כשדרכיכם דרכי דהיינו ע"י שישים אל לבו בהתבוננות והעמקת הדעת בה' אחד כו' שזו היא דרך הוי"ה והמשכת גילוי ה' אחד בואהבת הנה ע"י תהיינה גם המשכת מחשבותי במחשבותיכם בהתלבשות מחשבה במחשבה כו':

But when your ways are My ways, that is, through his taking to heart, in contemplation and deepening of Daas, “Havayah is One,” etc., which is the way of Havayah, and the drawing down of the revelation of “Havayah is One” into “And you shall love,” then through this there will also be the drawing of My thoughts into your thoughts, in the enclothement of thought in thought, etc.

13 והנה עיקר גילוי זה של נקודת הלב בק"ש [בקריאת שמע] ושיהיה גילוי הוי"ה אחד בלבו הוא ואהבת את הוי"ה שיהיה גילוי בחי' אהבה בתענוגים

Now, the essence of this revelation of the point of the heart in the Shema, and of there being a revelation of “Havayah is One” in his heart, is “And you shall love Havayah”: that there be a revelation of the level of “love in delights” (ahavah betaanugim),

שהיא אהבה עליונה העולה על כולנה להתענג על הוי"ה וכו'. כמ"ש בזהר אכלתי יערי עם דבשי בק"ש [בקריאת שמע].

which is the supreme love that rises above them all: to delight in Havayah, etc. As is written in the Zohar, “I have eaten my honeycomb with my honey”: in the Shema.

14 ודבשי היינו מתיקות ותענוג כי מאחר שיהיה גילוי הוי"ה אחד בלבו שאין עוד מלבדו ואין חיים אחרים ותענוג אחר כלל רק כי הוא חיך שהוא מקור החיים ומקור התענוגים.

"My honey" means sweetness and delight. For once there is a revelation in his heart of "Havayah is One," that "there is nothing else besides Him," and there is no other life and no other delight at all, only "for He is your life," for He is the source of life and the source of delights.

15 ולזאת תהיה אהבתו להוי"ה כאדם האוהב את חייו ממש שאהבה זו היא מעצמות הנפש. כך תהיה אהבת ה' תקועה בלבו.

Therefore his love for Havayah will be like a man who loves his very life, for this love comes from the essence of the soul. So will the love of G-d be fixed in his heart.

ולזאת יתענג על ה' מקור התענוגים וישש ושמח בעבודתו כי קרבת אלהים טוב לו. וכמ"ש טעמו וראו כי טוב ה'.

Therefore he will delight in G-d, the source of delights, and be glad and rejoice in His service, for "nearness to G-d is good" for him. As it is written, "Taste and see that Havayah is good."

וזוהו אל ארץ טובה ורחבה אל ארץ זבת חלב ודבש דהיינו שיהי' ^[שיהיה] דבש בחי' אכלתי יערי עם דבשי בקיום הק"ש ^[הקריאת שמע] בגילוי הוי"ה אחד ואהבת אהבה בתענוגי ע"י ארץ טובה ורחבה היא הרחבת הדעת כו':

And this is [the meaning of] "to a good and broad land, to a land flowing with milk and honey": that is, that there be "honey," the level of "I have eaten my honeycomb with my honey," in fulfilling the Shema, with the revelation of "Havayah is One" and "And you shall love" with love in delights, through "a good and broad land," which is the broadening of Daas, etc.

16 אך כיצד יגיע אדם לבחי' גילוי בחי' זו מאחר שהיה תחלה בבחי' גלות מצרים

But how will a person reach the revelation of this level, since at first he was in the state of the exile of Egypt,

שנקודת הלב היא בבחי' קטנות ומסותרת ומכוסה בלבושי הנפש הבהמית למשוך אחר חיי הגוף ותענוגיו שהם הם היו אצלו חיים ותענוגים גמורים כל חד לפום מאי דידע בנפשיה.

in which the point of the heart is in a state of smallness, hidden and covered by the garments of the animal soul, drawn after the life of the body and its delights, which for him were complete life and delight, each one according to what he knows in himself?

17 ואיך יהפך לבו מן הקצה אל הקצה ומן ההפך אל ההפך לגמרי להיות אהבת ה' תקועה בלבו כחייו ממש.

And how will his heart be turned from one extreme to the other, from one opposite to the other entirely, so that the love of G-d is fixed in his heart like his very life?

הנה על זה נאמר ויסב אלהים את העם דרך המדבר ים סוף שלא נסעו ממצרים מיד לארץ ישראל אלא דרך המדבר.

On this it is said, "And G-d led the people around by the way of the desert of the Sea of Reeds": they did not travel from Egypt straight to the Land of Israel, but by way of the desert.

18 וכתוב לכתך אחרי במדבר שבחי המדבר הוא בחינת אחרי ה'. והענין כי הנה יש בקדושה בחי פנים ואחור.

And it is written, "your going after Me in the desert": the level of the desert is the level of "after Havayah" (acharei). The explanation is that in holiness there is a level of front and back (panim and achor).

כמ"ש וראית את אחורי וגו'. וכתוב מגילה עפה כתובה פנים ואחור וגו'. וכנודע ליודעי חן שיש שמות שהן בבחי אחוריים והם שמות דקדושה.

As it is written, "And you shall see My back," etc. And it is written, "a flying scroll, written front and back," etc. And, as is known to those versed in the hidden wisdom (yodei chen), there are Names that are on the level of achorayim (the back), and they are holy Names.

19 וכך יש בנפש האלהית פנים ואחור. פנים הוא בחי פנימיות הלב ששורה ומתגלה בו בחי הוי"ה אחד בגילוי ממש שזהו חיותו וקיומו והוא הוא שעשועיו ותענוגיו וחדות ה' ממש היא מעוזו.

So too in the G-dly soul there is front and back. The front is the inner dimension of the heart, in which "Havayah is One" dwells and is revealed in actual revelation, so that this is his life and his existence, and this itself is his joy and his delight, and "the joy of Havayah" truly "is his strength."

20 ובחי אחור הוא שאינו מתגלה בו כל כך בבחי חיות ותענוג רק שהוא מכריח וכופה את לבו להטות לבבו אליו יתברך ולאהבה אותו.

And the back is when it is not revealed in him to that degree, as life and delight; rather, he compels and forces his heart to incline his heart toward Him, may He be blessed, and to love Him.

וזהו לעשותה לאהבה שהיא אהבה העשויה בלב ע"י התבוננות ג"כ שמתבונן ומעמיק דעת בה' אחד ואיך שהוא חיי החיים ומקור התענוגים אשר ע"כ יאתה כו'.

And this is "to do it (la'asosah), to love": it is a love made (asuyah) in the heart, also through contemplation, in that he contemplates and deepens [his] Daas in "Havayah is One," and how He is the Life of all life and the source of delights, so that therefore it is fitting, etc.

21 ואעפ"כ [ואף על פי כן] לא מפני זה תהיה אהבה זו לבדה ממלא כל תוכיות הלב שלא להיות שום חפץ ורצון אחר כלל אלא שאהבה זו היא המושלת בלב ע"י המוח השליט על הלב שליט דוקא

Nevertheless, this does not make this love alone fill all the inside of the heart, so that there is no other desire or will at all; rather, this love rules in the heart through the mind that rules over the heart — "rules," specifically.

והוא בחי' אתכפייא סטרא אחרא ולא בחי' אתהפכא כנ"ל.

This is the level of subduing (iskafya) the sitra achra (the other side), and not the level of transformation (is'hapcha), as mentioned above.

22 והמשכיל יבין שיש בזה כמה מדרגות זו למעלה מזו.

The discerning will understand that there are several levels in this, one above the other.

דהיינו שהגם שיעורר את האהבה בלבו עד שתחפץ באמת להתפשט מלבושי נוגה להיות בכל לבבך ובכל נפשך התלבשות מחשבה במחשבה כנ"ל. עם כל זה עדיין לא נתפשטה מלבושי נוגה לגמרי למאוס ברע רק שע"י התבוננות השכל מכריח ומחייב את הנפש לצאת מנרתקה עד שלבושי נוגה הם אצלו בעת ההיא בבחי' שינה שהרע כפוף ובטל אצלו

That is: although he may arouse the love in his heart until it truly wishes to divest itself of the garments of Nogah, so that there be "with all your heart and with all your soul," the enclothement of thought in thought, as mentioned above, nevertheless it has not yet entirely divested itself of the garments of Nogah, so as to despise evil; rather, through the contemplation of the intellect, he compels and obliges the soul to come out of its sheath, until the garments of Nogah are, for him, at that time, in a state of sleep, so that the evil is bent and nullified in him.

ונקי בכל לבבך בשני יצריך ביצר טוב באהבה הטבעית שבשרש נפשו. וביצר הרע לאתכפייא סט"א [סטרא אחרא] כו'.

This is called "with all your heart: with both your inclinations": "with the good inclination," through the natural love that is in the root of his soul, "and with the evil inclination," to subdue (iskafya) the sitra achra, etc.

אבל עדיין אינו בחי' לאתהפכא חשוכא לנהורא כנ"ל. דהיינו שאין לו אלא לב א' כו'.

But he is not yet on the level of transforming (is'hapcha) darkness into light, as mentioned above, that is, of having only one heart, etc.

23 והנה ארז"ל [אמרו רבותינו זכרונם לברכה] שאמרו השבטים ליעקב כשם שאין בלבך אלא אחד כן אין בלבנו אלא וכו'

Now, our Sages, of blessed memory, said that the tribes said to Yaakov, "Just as in your heart there is only One, so in our heart there is only," etc.

כי יעקב הוא ישראל שהוא בחי' ומדרגה העליונה שאין לו אלא לב אחד ומתענג על הוי"ה כנ"ל.

For Yaakov is Israel, the highest level and rank: one who has only one heart and delights in Havayah, as mentioned above.

24 וכך השבטים שהם כללות הנשמות עד סוף כל הדורות גם בחי' הבינונים שהם למטה ממדרגה זו אעפ"כ [אף על פי כן] אין בלבנו אלא אחד.

And so the tribes, who are the souls as a whole until the end of all the generations, including the level of the beinonim (intermediate ones), who are below this level: even so, "in our heart there is only One."

והיינו בחינת אתכפייא שעייז נעשה ג"כ גילוי הוי"ה אחד בכל לבבך ובכל נפשך והתלבשות מחשבה במחשבה כנ"ל.

This is the level of iskafya (subduing), through which there also comes about the revelation of "Havayah is One" "with all your heart and with all your soul," and the enclothement of thought in thought, as mentioned above.

25 והיא היא הדרך שיבור לו האדם להתבונן בעומק שכלו ותבונתו בה' אחד כפי אשר תוכל נפשו שאת

And this is the very path that a person should choose for himself: to contemplate, in the depth of his intellect and understanding, "Havayah is One," as much as his soul is able to bear.

שעי"ז יכוף ויטה לבבו לאהבה את ה' ולעמוד נגד כל מונע בשבירת התאוות ובכבישתן על ידי המוח השולט על הלב לאכפיי" [לאכפייא] סט"א [סטרא אחרא] ומזה יעלה ויבא לבחי' אתהפכא כנ"ל.

Through this he will bend and incline his heart to love G-d, and to stand against every obstacle, breaking the desires and suppressing them by means of the mind that rules over the heart, to subdue (iskafya) the sitra achra. And from this he will rise and come to the level of transformation (is'hapcha), as mentioned above.

26 ויהיה גלוי פנימיות נקודת הלב ויאר ה' פניו וגו'. וזהו ואזניך תשמענה דבר מאחריך לאמר זה הדרך

וגו' שמבחי' אחוריים דקדושה נמשך לאדם שיהא לו דרך ומבוא לגלוי הוי' בפנימיות

And there will be a revelation of the inner dimension of the point of the heart, and "Havayah will make His face shine," etc. And this is [the meaning of] "And your ears shall hear a word behind you, saying, This is the way," etc.: from the level of the achorayim (back) of holiness it is drawn down to a person that he have a way and an entrance to the revelation of Havayah in the inner dimension.

ולכן נק' ק"ש [קריאת שמע] קבלת עול מלכות שמים עול דוקא שהוא בחי' אתכפיי" [אתכפייא] ובחי' אחרי ה' ילכו כאריה ישאג וגו':

Therefore the Shema is called "accepting the yoke (kabbalas ol) of the Kingdom of Heaven": a "yoke," specifically, which is the level of iskafya (subduing), and the level of "They shall walk after Havayah; He will roar like a lion," etc.

27 והנה עול זה הוא קבלת מדת מלכותו ית' מלכות שמים. כי הנה נודע כי אין מלך בלא עם עוממות כו'.

ואין זה אלא כמ"ש להודיע לבני האדם גבורותיו וכבוד הדר מלכותו.

Now, this yoke is the acceptance of the attribute of His Kingship (Malchus), may He be blessed: the Kingdom of Heaven. For it is known that "there is no king without a people (am)": [am as in] omemos (dimmed), etc. And this is only as it is written, "To make known to the sons of man His mighty acts (gevurosav), and the glory of the majesty of His Kingship."

שלהיות כבוד הדר מלכותו הן הן גבורותיו וצמצומים רבים ועצומים להעלים ולהסתיר אוא"ס [אור אין סוף] ב"ה שיהיה נראה דבר יש ונפרד ועם עוממות כו' כדי שיהי' [שיהיה] שמו נקי מלך עליהם כי באמת כולא קמיה כלא חשיב

For, in order that there be "the glory of the majesty of His Kingship," this is precisely "His mighty acts": many and powerful contractions (tzimtzumim), to hide and conceal the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, so that something will appear to be existent and separate (yesh), and a people that is omemos, etc., in order that His Name be called King over them; for in truth "all before Him are considered as nothing."

ואתערותא דלעילא זו צריך להיות באתערותא דלתתא ג"כ בחי' צמצומים והסתלקות והן הם בחי' גבורת האדם להתגבר נגד כל מונע בסור מרע ולא תתורו אחרי לבבכם עוצם עיניו וגו'

And this arousal from above must be [found] in the arousal from below as well: the level of contractions and withdrawal. These are the level of the might (gevurah) of man, to overcome every obstacle, in "turn away from evil," "and you shall not stray after your heart," "he shuts his eyes," etc.,

ובועשה טוב אינו דומה שונה פרקו מאה פעמים למאה פעמים ואחד ונקי עובד אלהים מפני אחת היתירה על הרגילות כו'. וע"י זה מקיים שום תשים עליך מלך וגו':

and in "do good": "one who reviews his chapter a hundred times is not comparable to" [one who reviews it] "a hundred and one times," and he is called "one who serves G-d" because of the one [time] beyond his habit, etc. And through this he fulfills "You shall surely set a king over you," etc.

28 והנה ע"י כל זה נעשה השם שלם והכסא שלם. כי הנה השם הוא בחי' הוי"ה ב"ה

Now, through all this the Name becomes whole and the Throne becomes whole. For the Name is the level of Havayah, blessed be He,

דהיינו י"ה הוא למעלה מן ההשתלשלות ונקי עלמא דאתכסיא חכים ולא בחכמה ידיעא מבין ולא כו'. וי"ה הוא בחי' עלמא דאתגליא. כי הוא"ו היא המשכה להיות ה"א שהוא עלמא דאתגליא.

that is: yud-hei is above the chain of descending worlds (hishtalshelus) and is called "the hidden world" (alma de'iskasya), "wise, but not with a known wisdom; understanding, but not," etc. Vav-hei is the level of "the revealed world" (alma de'isgalya), for the vav is a drawing down, to become the hei, which is the revealed world.

29 והנה כתיב את השמים ואת הארץ אני מלא נאם ה' שמה שהוא מלא את השמים ואת הארץ הוא נאם ה' שהוא בחי' דבר ה'.

Now, it is written, "The heavens and the earth I fill, says (ne'um) Havayah": that with which He fills the heavens and the earth is the "saying (ne'um) of Havayah," which is the level of the word of Havayah.

וזהו ע"י אתערותא דלתתא את ה' האמרת אתה עשית אותו אומר כנ"ל.

And this comes through an arousal from below: "You have avowed (he'emarta) Havayah": you made Him One who says (omer), as mentioned above.

30 והיינו ע"י גילוי הוי"ה אחד בכל לבבך ובכל נפשך התלבשות מחשבה כו'. והוא גילוי הוי"ה למטה בלב כמו למעלה במוח

That is, through the revelation of "Havayah is One" "with all your heart and with all your soul," the enlothement of thought, etc. And this is the revelation of Havayah below, in the heart, as above, in the mind.

כי מתחלה היה המוח שליט על הלב על דייקא. ואח"כ מתפשט ויורד הדעת שבמוח אל פנימיות הלב ותוכיות להיות תוכו ותוך תוכו ופנימיותו רצוף אהבה לה' לבדו בחי' אתהפכא כו'

For at first the mind ruled over the heart — "over," specifically; and afterwards the Daas that is in the mind spreads and descends into the inner dimension of the heart and its inside, so that "its inside," and the inside of its inside, and its inner dimension, are "inlaid with love" for G-d alone: the level of transformation (is'hapcha), etc.

ובאתערותא זו דלתתא אתערותא דלעילא שם י"ה שיורד ומתפשט מהעלם אל הגילוי לעלמין דאתגלייא הנמשכים מבחי' ו"ה וזהו השם שלם.

And with this arousal from below [comes] an arousal from above: the Name Yah (yud-hei) descends and spreads from concealment into revelation, to the revealed worlds (almin de'isgalya), which are drawn from the level of vav-hei. And this is "the Name is whole."

31 וענין הכסא שלם הוא בחי' כסא מלכותו שום תשים עליך מלך כו'. וכמ"ש מושיב מלכים לכסא. וכתיב וישב ה' מלך לעולם כנ"ל.

And the meaning of "the Throne is whole" is the level of the throne of His Kingship: "You shall surely set a king over you," etc. As it is written, "He seats kings on the throne"; and it is written, "And Havayah sits as King forever," as mentioned above.

ובחיי ישיבה כלפי מעלה היא בחיי השפלה והורדה ממדרגה למדרגה כמו שעיי ישיבת האדם בגשמיות ע"ד משל משפיל אחוריו כנ"ל.

And "sitting," as said of Above, is the level of lowering and bringing down from level to level, just as a person, by sitting physically, by way of analogy, lowers his back (achorav), as mentioned above.

כך הוא בחיי ירידת והמשכת גלוי הוי"ה לבחי אחוריים עיי שכופה לבו כנ"ל. וקיום כל מצות המלך שהם גשמיות ונק' בשם בחיי אחוריים

So too is the descent and drawing down of the revelation of Havayah to the level of achorayim (the back), through his forcing his heart, as mentioned above; and the fulfillment of all the commandments of the King, which are physical and are called by the name achorayim,

וכמ"ש מגילה עפה כתובה פנים ואחור וגו'. ואעפ"כ [ואף על פי כן] הן הם רמ"ח אברין דמלכא כאדם האוחז בחבירו באחד מאבריו ומושכו וממשיכו כנ"ל:

as it is written, "a flying scroll, written front and back," etc. Nevertheless, they are the 248 limbs of the King, like a person who grasps his fellow by one of his limbs and pulls him and draws him along, as mentioned above.

32 אך הנה זה לעומת זה עשה אלקים שיש פנים ואחור בקליפה ג"כ כמו בקדושה ויניקתם ואחיזתם באחוריים דקדושה.

But "G-d has made one opposite the other": there is front and back in kelipah (the husk) too, as in holiness, and their nurture and hold are in the achorayim (back) of holiness.

והנה ראשית גוים עמלק שהוא בחיי עורף דקליפה. ולכן נק' עמלק ע"מ מל"ק שמליקה מן העורף.

Now, "the first of nations is Amalek," which is the level of the nape (oref) of kelipah. Therefore he is called Amalek: am malak (a people that nips), for melikah (nipping) is from the nape.

33 וביאור הענין כי מעלת ישראל כי עם קשה עורף הוא שלכן בקש משה וסלחת שהם מבחי עורף דקדושה שיש להם התגברות בחיי אחרי הוי"ה ילכו

The explanation of the matter: the virtue of Israel is "for it is a stiff-necked people," for which reason Moshe asked, "and You shall forgive," since they are of the level of the nape of holiness: they have the power to prevail, the level of "They shall walk after Havayah,"

שיכולים לכוף את הלב בשכירת התאוות וכבישתן ולעמוד נגד כל מונע בהתגברות ובחוזק

for they can force the heart, breaking the desires and suppressing them, and stand against every obstacle with strength and firmness.

ונקי' בחי' עורף שהעורף הוא המחבר ומקשר המוחין שבראש להיות להם התפשטות בגוף שע"י נמשך אל הלב להטות לבב האיש ולהפכו מן ההפוך אל ההפוך לגמרי מאחר שמגילוי בחי' אחרי' ה' יבא אח"כ לגילוי בחי' פנימיות כו'

And this is called the level of the nape, for the nape is what joins and connects the intellect (mochin) in the head, so that it has an extension into the body, through which it is drawn into the heart, to incline the heart of a man and turn it entirely from one opposite to the other; since from the revelation of the level of "after Havayah" he will afterwards come to the revelation of the inner level, etc.

וזה לעומת זה הוא בחי' עמלק הוא עורף הקשה שבקליפה

And opposite this is the level of Amalek, the hard nape of kelipah.

דהיינו שגם אם לבבו יכין בעבודת ה' שכך יאתה כו' לא די שאינו מכריח את לבו לכופו ולהטותו לאהבת ה' אלא אף גם זאת שעושה ההפוך לגמרי. וזהו ויונב כך כל הנחשלים אחריו דייקא בחי' אחוריים דקדושה.

That is: even if his heart understands, regarding the service of G-d, that thus it is fitting, etc., not only does he not compel his heart, to force it and incline it to the love of G-d, but beyond this, he does the complete opposite. And this is "and he struck at your rear, all the stragglers behind you" — "behind you," specifically: the level of the achorayim of holiness.

34 והנה זו היא רק בחי' חוצפה בלי טעם ובלי דעת שעושה ההפוך מן הדעת

Now, this is only a level of brazenness (chutzpah) without reason and without Daas, acting contrary to Daas.

וזהו לשון עמלק ע"ם מל"ק שהוא בחי' מליקה וכריתה ממול העורף דקדושה שהוא המכרית ומפסיק הקשר וההתחברות שבין הראש ומוחין להתפשטותם בלב.

And this is the meaning of the word Amalek: am malak, which is the level of nipping and cutting "opposite the nape" of holiness, for it is what severs and interrupts the bond and connection between the head and intellect (mochin) and their extension into the heart.

35 וכך היה עמלק שידע וראה את כל הנסים שנעשו לישראל ואעפ"כ [ואף על פי כן] מלאו לבו לגשת אתם למלחמה.

And so it was with Amalek: he knew and saw all the miracles that had been done for Israel, and nevertheless "his heart emboldened him" to approach them in battle.

משא"כ פרעה אמר לא ידעתי את ה' ובמופתים היה לב פרעה נכנע

Not so Pharaoh: he said, "I do not know Havayah," and with the wonders Pharaoh's heart would have yielded,

לולי כי ה' אמר כי אני הכבדתי את לבו וזה היה עונשו כו' כמבואר בספרים. וכן כל העכו"ם [העובדי כוכבים ומזלות] הקליפות מסתירים ומכסים מהם קדושת ה' מפני שמשוקעים בקליפות ההם.

were it not that G-d said, "For I have hardened his heart"; and this was his punishment, etc., as is explained in the books. And so too all those who worship stars and constellations: the kelipos hide and cover the holiness of G-d from them, because they are sunk in those kelipos.

אבל ראשית גוים עמלק וזרעו של עמלק פי' הזריעה שלו שזרעה בישראל להיות להם בחי' זו

But "the first of nations is Amalek," and "the seed of Amalek" means his sowing, which he sowed in Israel, so that they would have this trait,

וצריך להיות מלחמה בעמלק מדור דור שבכל דור יש בחי' יציאת מצרים וצריך ללכת תחלה בבחי' אחרי ה'.

and there must be a war with Amalek "from generation to generation," for in every generation there is the level of the Exodus from Egypt, and one must go first in the manner of "after Havayah."

36 והנה בזמן הגלות שההלך הוא בבחי' אחרי ה' כתיב מחה אמה את זכר עמלק. מלחמה להוי"ה בעמלק שלא לאדם המלחמה שיוכל לכובשו שיהי' [שיהיה] גילוי והתפעלות פנימית נקודת הלב אלא לה' המלחמה

Now, in the time of exile, when the going is in the manner of "after Havayah," it is written, "I will surely blot out the memory of Amalek." "Havayah has war with Amalek": the war is not man's, that he could conquer him so that there would be a revelation and stirring of the inner dimension of the point of the heart; rather, "the war is Havayah's."

ואין כח האדם אלא ביגיעת הנפש בהתבוננות בה' אחד כפי אשר תוכל נפשו שאת ויבקש רחמים מה' שאותה אנו מבקשים בכל תפלת שמ"ע [שמונה עשרה] ברוך אתה וכו' ברוך אתה כו' כנודע.

Man's power lies only in the toil of the soul, in contemplating "Havayah is One" as much as his soul can bear, and he should ask mercy of G-d; for this is what we ask for in every prayer of the Shemoneh Esreh, "Blessed are You," etc., "Blessed are You," etc., as is known.

אך והיה בהניח כו' בארץ כו'. דהיינו כשיגיע לבחי' ארץ טובה ורחבה וחלב ודבש בחי' אהבה בתענוגים אזי תמחה מעצמך את זכר עמלק ולא תשכח. שלא יהיה בבחי' שכחה שהיא בחי' אחוריים כו'

But "And it shall be, when He gives rest," etc., "in the land," etc.: that is, when he reaches the level of "a good and broad land," and "milk and honey," the level of love in delights, then on your own "you shall blot out the memory of Amalek," and "you shall not forget": that there not be the level of forgetting, which is the level of achorayim (the back), etc.

ואין יניקתם ואחיזתם אלא בבחי' אחוריים. וכמ"ש כל הנחשלים אחריו וגו'.

And their nurture and hold are only in the level of achorayim, as it is written, "all the stragglers behind you," etc.

והיינו בדרך בצאתכם ממצרים דייקא. משא"כ בהניח ה' אלהיך לך מכל אויביך מסביב בארץ וגו' שהוא בחינת פנימיות:

And this is "on the way, as you went out of Egypt," specifically. This is not so with "when Havayah your G-d gives you rest from all your enemies around, in the land," etc., which is the level of the inner dimension (pnimiyus).

ביאור אין השם שלם

An Explanation of “The Name Is Not Whole”



1 ביאור אין השם שלם

An explanation of “The Name is not whole.”

2 ביאור הדברים אין השם שלם ואין הכסא שלם כו' הנה שם הוי"ה הוא בז"א וכסא במלי

An explanation of the words “The Name is not whole, and the Throne is not whole,” etc. Now, the Name Havayah is in Z'eir Anpin (the emotive attributes), and the Throne is in Malchus (sovereignty).

ולחיות בחי הוי"ה שלם היינו שיהיה התחלקות מוחין חו"ב [חכמה ובינה] ואח"כ הדעת מתחלק לבחי חו"ג [חסד וגבורה] הוא מבחי קוצא דשערי דא"א שירד עד כתפין דז"א מאחוריו שהוא המחלק כו'.

For the level of Havayah to be whole means that there be a division of the intellect (mochin) into Chochmah (wisdom) and Binah (understanding), and afterwards Daas (knowledge) divides into the levels of Chesed (kindness) and Gevurah (restraint). This is from the level of the tip of the hairs (kutza d'sa'arei) of Arich Anpin, which descends as far as the shoulders of Z'eir Anpin, behind him; it is this that divides, etc.

3 והנה זהו בחי ו"ק [וי קצוות] ו"ה מלי דז"א אף הוא מפרצוף דז"א עצמו כנודע בכוונת הלולב והאתרוג

כו' וכסא הוא פרצוף המלכות

Now, this is the level of the six extremities (vav ketzavos), vav-hei: the Malchus of Z'eir Anpin, too, is of the partzuf (configuration) of Z'eir Anpin itself, as is known from the kavanah (mystical intention) of the lulav and the esrog, etc. And the Throne is the partzuf of Malchus.

ונקי וייה מוחין הגם שהוא מדות חו"ג [חסד וגבורה] אברהם ויצחק כו' רק יש מדות שהם טבעיים והם בחי' קטנות שיכול להיות כל היום ויש שהוא בגדלות המוחין כמו בשעת התפלה שלבו מתלהט בהתבוננותו כו'.

And vav-hei is called mochin, even though it is the emotive attributes (middos) of Chesed and Gevurah, Avraham and Yitzchak, etc.; but there are middos that are natural, and they are the level of katnus (smallness), which can be [present] all day, and there are those that are in the gadlus (greatness) of the mochin, as at the time of prayer, when his heart flames up through his contemplation, etc.

4 והנה מלכות נקי לב לבבתי כו' שהוא עיקר החיות והוא בנפש למטה בחי' נקודת הלב ממש שהוא עצמיות מהות הנפש

Now, Malchus is called "heart," [as in] "You have captured My heart," etc., for it is the core of the life-force (chayus). In the soul below, it is the level of the very point of the heart, which is the essence of the soul's very being,

משא"כ התפשטות כח הנפש בלבושים מחדו"מ [מחשבה דבור ומעשה] כו' הם מבי"ע שאינם אלהי' [אלהות] גם שהם בחי' עה"ד [עץ הדעת] טו"ר [טוב ורע] כו'.

whereas the extension of the soul's power into garments, thought, speech and action, etc., these are from [the worlds of] Beriah, Yetzirah and Asiyah, which are not G-dliness; moreover, they are the level of the Tree of Knowledge of good and evil, etc.

5 והנה עיקר גילוי הלב הוא להיות בבחי' פנימיות [פנימיות] שתקבל מבחי' ישראל דלעילא פכ"פ [פנים בפנים] כי הוא חייך מקור החיים מקור התענוגים ארץ זבת חלב ודבש יערי עם דבשי להתענג על ה'.

Now, the main revelation of the heart is to be in the level of the inner dimension (pnimiyus), so that she [Malchus] receives from the level of "Israel" above, face to face. For "He is your life," the source of life, the source of delights, "a land flowing with milk and honey," "my honeycomb with my honey," to delight in G-d.

אך בגלות מצרים הוא בכל יום שבכל לילה יורדת לבי"ע ותתן טרף לביתה ונשאת הנקודה תחת היסוד

But the exile of Egypt takes place every day: for every night she descends to Beriah, Yetzirah and Asiyah "and gives food to her household," and the point remains beneath Yesod (foundation).

ואח"כ חוזרת ועולה ומתחלה נעשה פרצוף אב"א [אחור באחור] ואח"כ פכ"פ [פנים בפנים] וזהו דרך המדבר אחרי הוי"ה שצ"ל תחלה אב"א [אחור באחור] והוא ענין המשכי המוחין בשלימות אך שאינו אלא דרך אחוריים.

Afterwards she returns and ascends, and at first a back-to-back partzuf is formed, and afterwards face to face. And this is the way of the desert, "after Havayah": that first there must be back to back. This is the drawing down of the mochin in completeness, except that it is only by way of the back (achorayim).

6 ובאור זה בנפש האדם המשכלת ומתבוננת איך שכך יאתה והשכל מכריח ומחייב את האהבה שהרי מצד עצמו עומד על עמדו רק שהמוח שליט כו' לאכפיי' [לאכפייא] וכו'.

The explanation of this in the soul of a person: [a soul] that reasons and contemplates how it is fitting thus, and the intellect compels and obligates the love. For of himself he remains where he stands; only, the mind rules, etc., to subdue (iskafya), etc.

בכל לבבך בשני יצריך ובכל נפשך כו' שיוכל להיות עבודה תמה והמשכת המקיפים אשר קדשנו במצותיו כי מצות המלך הוא

"With all your heart," with both your inclinations, "and with all your soul," etc., so that there can be complete service, and the drawing down of the makifim (encompassing lights): "Who has sanctified us with His commandments," for it is the King's command.

ואעפ"כ [ואף על פי כן] כל עבודתו הוא בבחינת חיוב והכרח השכל שעדיין אין התענוג נרגש להיות כו'.

And nevertheless, all his service is on the level of obligation and compulsion of the intellect, for the delight is not yet felt so as to be, etc.

7 והנה מבחינת אב"א [אחור באחור] נעשה אח"כ פכ"פ [פנים בפנים] כי להיות המשכת המוחין הוא מבחי' קוצא דשערי דא"א יאר פניו כו' ובבחי' פנימיות נעשה השם שלם וכו'.

Now, from the level of back to back it afterwards becomes face to face. For since the drawing down of the mochin is from the level of the tip of the hairs of Arich Anpin, [it is] "may He make His face shine," etc.; and in the level of the inner dimension the Name becomes whole, etc.

וכסא השם שלם כו' וכסא הוא מלכות בנין המל' מהגבורות שאין מלך בלא עם שלפי האמת אין על מי למלוך אלא שכך עלה ברצונו להיות צמצום ולהיות נראה ליש כו'.

And the Throne of the Name [becomes] whole, etc. The Throne is Malchus; the building of Malchus is from the gevuros (powers of restraint), for “there is no king without a people.” For in truth there is no one over whom to reign; but so it arose in His will, that there be tzimtzum (contraction), and that [creation] appear as an existing thing (yesh), etc.

8 וצ"ל העלאת מ"נ [מ"יין נוקבין] ע"י צמצום ג"כ בחי גבורות עובד אלהים שונה פרקו כו' שהוא בחי' כסא וישיבה שמשפיל בחי' אחוריים כו'.

And there must be an elevation of mayin nukvin (feminine waters) through tzimtzum, also the level of gevuros: “one who serves G-d,” “who reviews his chapter,” etc. This is the level of a throne and of sitting, in which one lowers the level of the back, etc.

וכן התורה היא כתובה פנים ואחור שיש פנימית וחיצונית גשמית המצוה היא חיצונית כמו ד' פרשיות שבתפילין על קלף והפנימית הוא חו"ב [חכמה ובינה] הרמוזים בקדש כו'

And likewise the Torah: “it is written front and back,” for there is an inner dimension (pnimiyus) and a physical outer dimension (chitzoniyus). The mitzvah is outer, like the four sections in the tefillin, on parchment; and the inner dimension is Chochmah (wisdom) and Binah (understanding), which are alluded to in [the section] “Kadesh,” etc.

וכן בסכך הסוכה הסכך הוא חיצונית ופנימית הוא המקיפין והכלל שהחיצוני [שהחיצוניות] הוא מה שאין בזה תענוג ובפנימית מתגלה התענוג כו' עולמך תראה בחיך כו' וזה נמשך מזה שמאב"א [שמאחור באחור] נמשך להיות פכ"פ [פנים בפנים] כו'.

And likewise with the sechach of the sukkah: the sechach is the outer dimension, and the inner dimension is the makifim (encompassing lights). The general rule is that the outer dimension is that in which there is no delight, while in the inner dimension the delight is revealed, etc., “May you see your world in your lifetime,” etc. And this comes from this: that from back to back it is drawn to become face to face, etc.

9 וזהו שמצא משה מעלת ישראל עם קשה עורף וסלחת כי חטא העם חטאה גדולה ולא היו ראויים לסליחה מצד המשכת והשתלשלות המדות רק משה המשיך מלמעלה בחי' ארך אפים כו'

And this is [why] Moshe found the merit of Israel [in] “a stiff-necked people, and You shall forgive”: for the people had sinned a great sin, and they were not worthy of forgiveness in terms of the drawing down and the chain of descent (hishtalshelus) of the middos; rather, Moshe drew down from above the level of “slow to anger” (erech apayim), etc.

אך למה הם ראויים להמשכה זו לזה אמר משה עם קשה עורף הוא שיש להם קשות וחזוק והתגברות במדות עורף כו' ושם הוא בחי' קוצא דשערי מא"א [מאריך אנפין] שעייז יומשך י"ג מדות דא"א כנ"ל.

But why are they worthy of this drawing down? To this Moshe said, “it is a stiff-necked people”: that they have hardness, firmness and fortitude in the middos of the nape (oref), etc. And there [at the nape] is the level of the tip of the hairs from Arich Anpin, through which the Thirteen Attributes of Arich Anpin will be drawn down, as mentioned above.

10 והנה זלעוויז [זה לעומת זה] היא בחי' עמלק ע"ם מל"ק כו' ראשית גוים עמלק שכל עכו"ם [עובדי כוכבים ומזלות] הם מזי' ימי הבנין והוא בדעת דאחורי כתפין. אך פרעה היה מדעת העליון והוא היה בדעת התחתון.

Now, on the opposing side (zeh le'umas zeh) is the level of Amalek, [read as] am malak, “a people that nips,” etc. “The first of nations is Amalek,” for all the idolatrous nations are from the seven days of building, and he is in the Daas behind the shoulders. But Pharaoh was from the upper Daas, and he [Amalek] was in the lower Daas.

והנה המשכת המוחין במדות הוא דרך בחינת הצואר שמשם מצרים מצר הגרון וכ"ז [וכל זה] הוא בחינת אחוריים פרעה הוא אחורי עורף שלכן נקי ירידת המוחין בגרון בשם ירידה.

Now, the drawing down of the mochin into the middos is by way of the level of the neck; from there is Mitzrayim (Egypt), the strait of the throat (meitzar hagaron). All this is the level of the back: Pharaoh is the back of the nape. This is why the descent of the mochin into the throat is called by the name “descent.”

והמשכתם משם ולמטה בגוף נקי עליי [עלייה] כמ"ש ויוסף הורד מצרימה וכתוב אנכי ארד עמך מצרימה ואנכי אעלה כו' ומה הוא עלייתם היינו בהתפשטותם, בהגוף ארץ טובה ורחבה

And their drawing down from there downward, into the body, is called "ascent," as it is written, "And Yosef was brought down to Egypt," and it is written, "I will go down with you to Egypt, and I will bring you up," etc. And what is their ascent? It is in their spreading out, in the body, "a good and broad land"

(כמ"ש בלק"ת [בלקוטי תורה (להאריז"ל)] פי וישב עמש"ל [עין מה שכתוב לעיל] בביאור ע"פ לכן אמור פי' וארא) והיינו לפי שהגרון הוא בחי' אחוריים ולכן אינו תלוי במה שהמקום גבוה כו'.

(as is written in the Likkutei Torah of the Arizal, Parshas Vayeshev; see what is written above in the explanation on the verse "Therefore say," Parshas Va'eira). And this is because the throat is the level of the back, and therefore it does not depend on whether the place is high, etc.

והנה המשכת דרך אחוריים שם עומד עמלק הוא בחי' הקשיות להפוך יודע רבונו כו' משא"כ פרעה לא ידעתי כו' ובמופתים הי' [היה] בטל לולי כי אנכי הכבדתי כו' אבל עמלק ידע כל הנסים.

Now, in the drawing down by way of the back, there Amalek stands. He is the level of hardness turned to the opposite: "he knows his Master," etc. Whereas Pharaoh [said], "I do not know," etc., and through the wonders he would have been nullified, were it not that "I have hardened," etc. But Amalek knew all the miracles.

11 והנה זלעז"ז [זה לעומת זה] נגד אחוריים [אחוריים] דקדוש' [דקדושה / דקדושת] חוזק התגברות מחמת חיוב השכל וזה להפך התגברות נגד השכל הגם שהשכל מחייב והוא בחוצפה בלי טעם ודעת

Now, "one opposite the other": against the back of holiness, [which is] strength [and] fortitude out of the obligation of the intellect, this is the reverse: fortitude against the intellect, even though the intellect obligates; and it is with brazenness, without reason or Daas.

וזהו כל הנחשלים אחריו שהם בבחי' אחוריים כו' ומלחמה לה' מדר כו' שבכל יום הוא יציאת מצרים וצי"ל מלחמה זו בכ"י [בכל יום].

And this is "all the stragglers behind you": that they are in the level of the back, etc. And "Havayah has war [with Amalek] from generation," etc., for every day there is the going out of Egypt, and this war must be every day.

והנה בזמן הגלוי [הגלות] מחה אמחה כוי מלחמה להוי"ה היינו בחיי אחריים אבל והיה בהניח כוי אל
ארץ טובה ורחבה אהבה בתענוגים תמחה מעצמך כוי וד"ל [ודי למבין]:

Now, in the time of exile, "I will surely blot out," etc., "Havayah has war": that is, the level of the back. But "And it shall be, when [He] gives rest," etc., "to a good and broad land," "love in delights," "you shall blot out" on your own, etc. This suffices for one who understands.



LikuteiTorah.com
THE CHASSIDISHE PARSHA

About this edition

This edition contains the Hebrew text and the English translation.

The Hebrew text of Torah Ohr: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Our English translation, made from the Hebrew without Kehot's notes: CC BY-NC 4.0.

This edition as a whole: CC BY-NC 4.0. Shuls, schools and non-profit projects may copy, print and share it freely, and may ask for donations to cover the cost of printing; it may never be sold. Credit Kehot Publication Society and likuteitorah.com.
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

English translation: prepared for likuteitorah.com with AI assistance (claude-code/opus-5.5) and checked against the Hebrew and against Sefaria; not yet reviewed by a human editor. Please check anything important against the Hebrew.

The Rebbe asked that the maamarim of the week's parsha, the "Chassidishe Parsha," be learned during that week, spread over its seven days (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306-309). Why learn it, and the Rebbe's brachos: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

A free, non-commercial project; nothing here is sold. Not affiliated with Kehot, Sefaria or the Lubavitch Library. © likuteitorah.com

From likuteitorah.com/torah-ohr/parshas-zachor/

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok